

VISIT ME TZ

2022
SÉJOURS,
EXCURSIONS
ET VISITES GROUPES
EUROMÉTROPOLE DE METZ
ET SA RÉGION

INSPIRE ME
L'AGENCE TZ

EUROMÉTROPOLE DE METZ

VOTRE CONTACT
Service Réceptif
 Tél. : +33 (0)3 87 39 01 02
 Fax : +33 (0)3 87 36 59 43
 reservation@inspire-metz.com

CHIFFRES- CLEFS

230 000
habitants
(Eurométropole de Metz)

Plus de
4 millions
de visiteurs
au Centre Pompidou-Metz
depuis son ouverture en 2010

3^e ville
la plus végétalisée de France
(palmarès 2020 publié par
l'Observatoire des Villes Vertes)

52 m²
d'espaces verts par habitant

68 km
de pistes cyclables

3 étoiles
au guide Vert Michelin

Metz,
Ville créative Unesco
dans la catégorie Musique



Organisation
des Nations Unies
pour l'éducation,
la science et la culture



METZ
Ville UNESCO Musique
Membre du réseau
des villes résilives



Tableaux de Rabelais
Terror mesain



VILLES
& PAYS
D'ART &
D'HISTOIRE



Territoire
de l'Europe



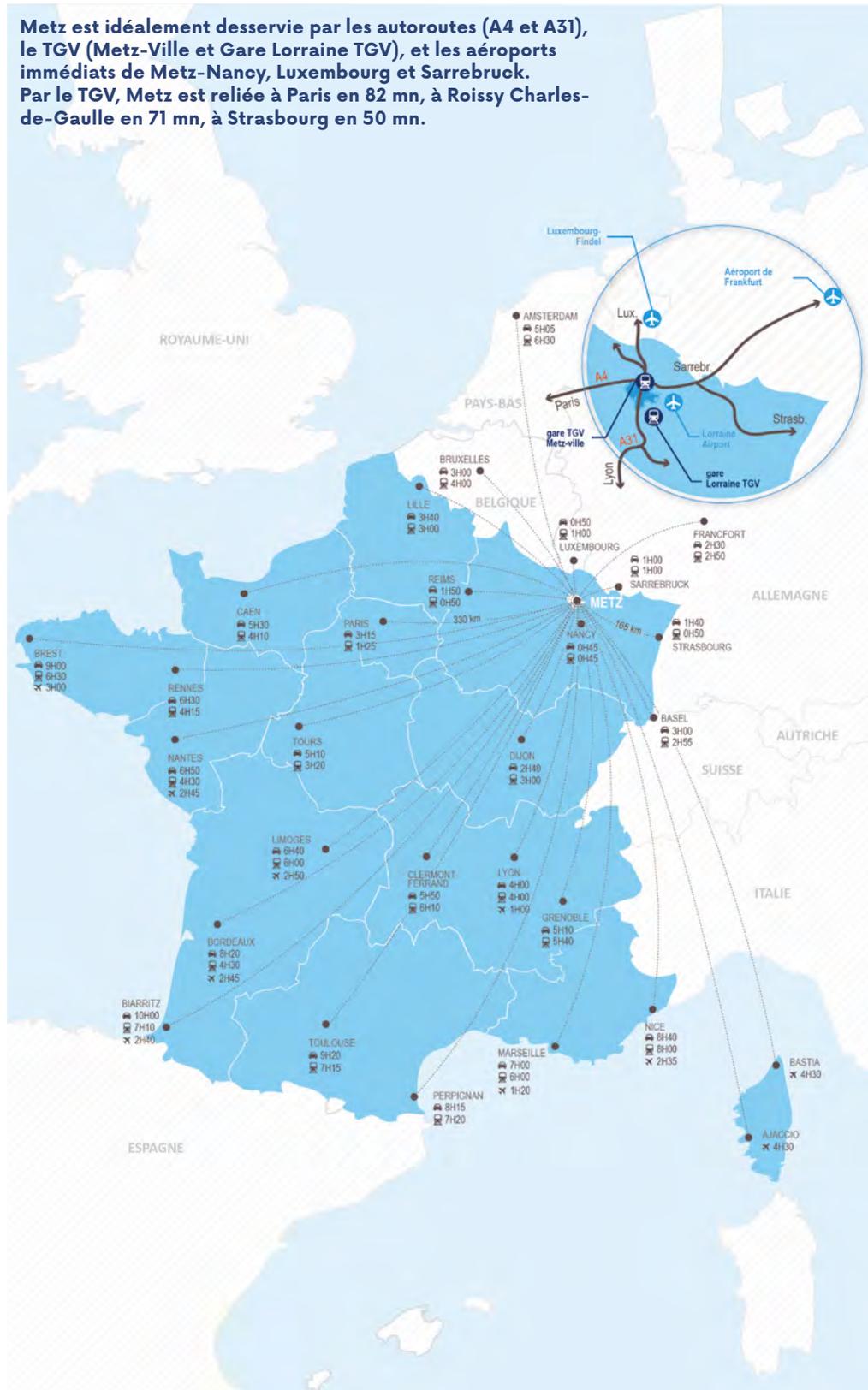
TERRITOIRE
VÉLO



TOURISME & HANDICAP

ACCÈS

Metz est idéalement desservie par les autoroutes (A4 et A31), le TGV (Metz-Ville et Gare Lorraine TGV), et les aéroports immédiats de Metz-Nancy, Luxembourg et Sarrebruck. Par le TGV, Metz est reliée à Paris en 82 mn, à Roissy Charles-de-Gaulle en 71 mn, à Strasbourg en 50 mn.



Sources :
<https://www.oui.sncf/billet-train/horaires>
<https://www.viamichelin.fr/web/ltineraires>
<https://www.airfrance.fr>

AIR
 Juin 2017

EUROMÉTROPOLE DE METZ

METZ, L'EUROMÉTROPOLE CRÉATIVE ET DURABLE

À 1h20 de Paris en TGV, 50 minutes du Luxembourg et de l'Allemagne, et moins de 3h de Bruxelles, Metz l'eurométropole créative et durable, à la confluence de la Moselle et de la Seille, capitale de l'écologie urbaine, propose des expériences très diverses :

► **Envie d'espace et de nature ?** Découvrez le Mont Saint-Quentin, les Jardins Fruitiers de Laquenexy, le Parc Jean-Marie Pelt, le Jardin Botanique, respirez dans les jardins du cœur de ville, profitez des balades à vélo ou des promenades en bateau... Metz est classée 3^e ville verte et 1^{re} ville où il fait bon marcher en France (ville de plus de 100 000 habitants).

► **Envie d'art et d'architecture ?** De l'époque gallo-romaine à nos jours, on retrouve au fil des rues et des places des influences italiennes, françaises ou allemandes, un véritable voyage au cœur de l'Europe. À ne pas manquer : le Centre Pompidou-Metz, la Cathédrale Saint-

Étienne, le Musée de la Cour d'Or, mais aussi les empreintes médiévales et Renaissance (colline Sainte-Croix et place Saint-Louis), les places du XVIII^e siècle (l'Opéra-Théâtre est le plus ancien de France encore en activité), les fortifications (la Porte des Allemands est un petit château fort), le Quartier Impérial et la gare de Metz, élue à trois reprises plus belle gare de France...

► **Plutôt découverte culinaire ?** Les gourmets et/ou œnologues amateurs, les restaurateurs, producteurs et métiers de bouches des Tables de Rabelais vous feront découvrir les savoir-faire locaux. La mirabelle, qui est fêtée chaque année au cœur de l'été, et les vins de Moselle* (AOC), dont les cépages accompagnent idéalement quiche, tourte, potée... sont emblématiques.

► **Et pour une escapade bucolique,** villages vigneron, églises fortifiées, forts, châteaux, aqueduc gallo-romain vous attendent.



► Mapping Constellations sur la façade de la Cathédrale Saint-Étienne.
© Vincent Masson & le Collectif Sin ~ FRANCE / Philippe Gisselbrecht - Ville de Metz

▼ Centre Pompidou-Metz.



VOTRE CONTACT
Service Réceptif
Tél. : +33 (0)3 87 39 01 02
Fax : +33 (0)3 87 36 59 43
reservation@inspire-metz.com

Carol et son équipe sont à votre écoute pour créer votre programme sur mesure.

Les avantages :

- Un interlocuteur unique, disponible 5j/7j et un conseil personnalisé
- Zéro frais de dossier, des devis et propositions transmis dans les 7 jours
- Une équipe de guides conférenciers diplômés, passionnés et multilingues

Et pour gagner du temps, envoyez directement un e-mail :

reservation@inspire-metz.com

*L'abus d'alcool est dangereux pour la santé.
À consommer avec modération.

GRANDS ÉVÈNEMENTS :

Été : Festival Constellations de Metz, Festival Hop Hop Hop, Fêtes de la Mirabelle et Montgolfiades,

Automne : Moselle Open, Marathon Metz Mirabelle,

Hiver : Marchés de Noël et Saint Nicolas...

Et en toute saison, Metz, ville créative Unesco sous l'angle de la musique, propose une programmation culturelle exceptionnelle avec les concerts à la Cité Musicale-Metz, les expositions et performances d'art moderne et contemporain au Centre Pompidou-Metz.

Toutes nos propositions ainsi que l'agenda sur tourisme-metz.com

PLAN DE STATIONNEMENT CARS DE TOURISME

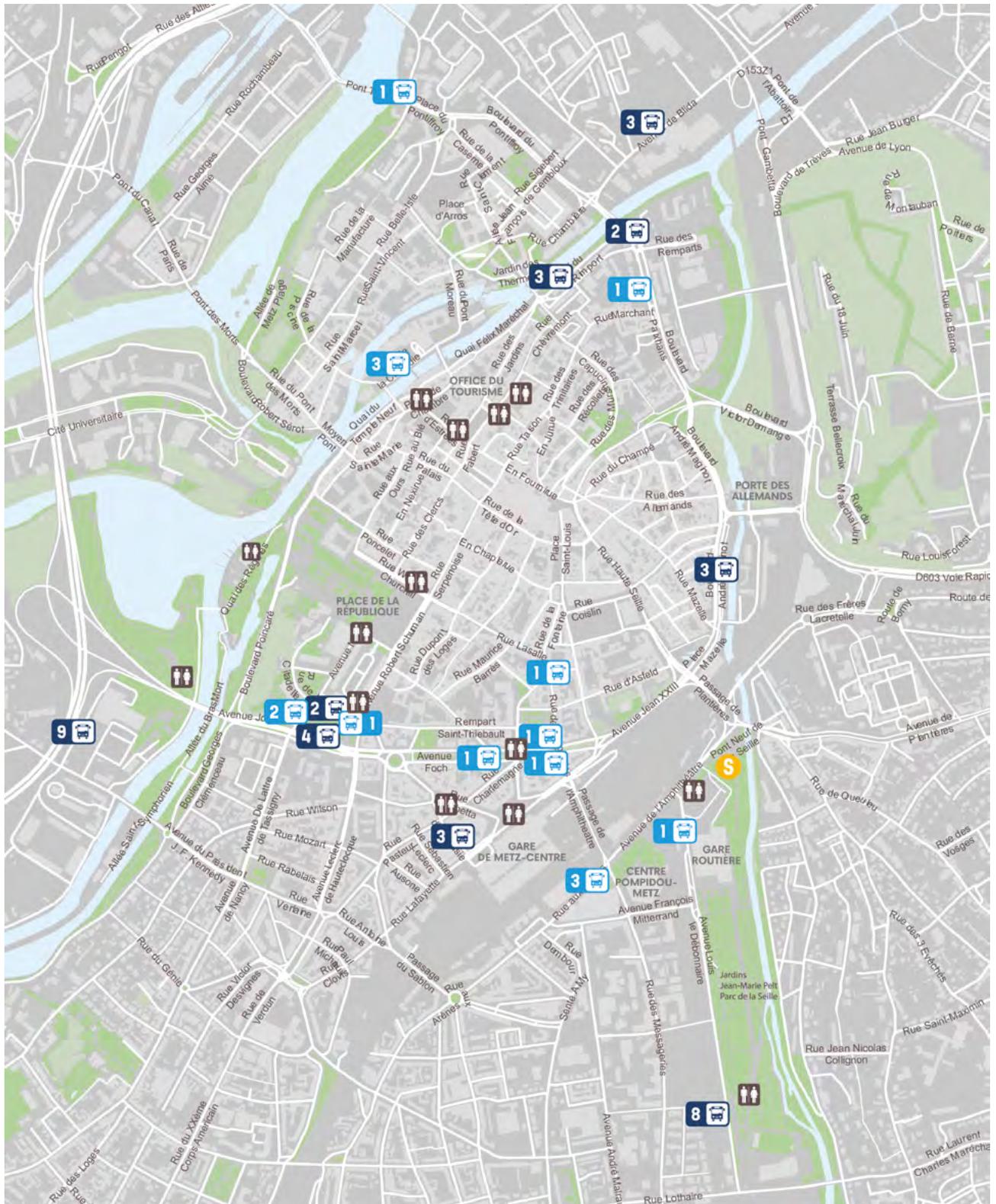
VOTRE CONTACT
Service Réceptif

Tél. : +33 (0)3 87 39 01 02

Fax : +33 (0)3 87 36 59 43

reservation@inspire-metz.com

CŒUR DE VILLE DE METZ



LÉGENDE

-  Stationnement cars de tourisme + nombre d'emplacements
-  Arrêt cars de tourisme limité aux opérations de dépôt et de reprise des voyageurs + nombre d'emplacements
-  Zone service chauffeurs
-  Toilettes publiques



PLAN STATIONNEMENT DES AUTOCARS

Téléchargeable sur votre espace groupes sur :
www.tourisme-metz.com/fr/plan-et-stationnement-de-bus.html

EXCURSIONS ET SÉJOURS

#1 METZ AU TEMPS DU VITRAIL



- ▼ **Matin** : visite guidée des sublimes vitraux de la Cathédrale Saint-Étienne incluant les vitraux de Marc Chagall.
- ▼ Déjeuner dans un restaurant traditionnel (menu 3 plats et boissons comprises).
- ▼ **Après-midi** : visite guidée de l'église Saint-Maximin et des vitraux de Jean Cocteau.
- ▼ **En Option** : visite des ateliers de vitrail Jean Salmon.

Ce tarif comprend :

- Les visites guidées ;
- Le déjeuner dans un restaurant traditionnel (menu 3 plats et boissons comprises).

Ne comprend pas :

- L'option visite aux ateliers Salmon (tarif sur demande).

1 jour
à partir de **50€**/pers
(BASE 15 PERS.)

#2 GASTRONOMIE ET CULTURE



- ▼ **Matin** : visite guidée de la Cathédrale Saint-Étienne et tour de ville ou visite guidée du Quartier Impérial. Pause gourmande terroir au marché couvert.
- ▼ **Après-midi** : visite et dégustation dans une brasserie de bière artisanale ou dégustation de produits d'eaux-de-vie lorrains au marché couvert.
- ▼ **Suggestions** : visite libre au Centre Pompidou-Metz, promenade en petit train touristique, visite du Musée de la Cour d'Or, visite du Frac ou promenade en bateau sur le plan d'eau...

Ce tarif comprend :

- La visite guidée de la ville ;
- Le déjeuner terroir au marché couvert (boissons comprises) ;
- Visite avec dégustation d'une brasserie ou d'une distillerie.

1 jour
à partir de **37€**/pers
(BASE 15 PERS.)

#3 UN ÉTÉ CRÉATIF ET DURABLE



JOUR 1

- ▼ Visite guidée pédestre des sites incontournables dont la Cathédrale Saint-Étienne.
- ▼ Dîner dans un restaurant traditionnel (menu 3 plats et hors boisson).
- ▼ Nuitée en hôtel milieu de gamme (petit-déjeuner inclus).

JOUR 2

- ▼ Visite guidée des jardins de la ville ou du Jardin Botanique.
- ▼ Dégustation de produits du terroir au marché couvert (type quiche lorraine, charcuterie, fromage et vin de Moselle*).
- ▼ Visite guidée au Centre Pompidou-Metz de l'exposition en cours (entrées comprises) ou visite du Musée de la Cour d'Or.
- ▼ Dîner dans un restaurant traditionnel (menu 3 plats et hors boisson).
- ▼ Flânerie nocturne à travers la ville (parcours numérique, fontaines dansantes...).
- ▼ Nuitée en hôtel milieu de gamme (petit-déjeuner inclus).

JOUR 3

- ▼ Tour de ville commenté en petit train touristique.
- ▼ Déjeuner dans un restaurant traditionnel (menu 3 plats et hors boisson).
- ▼ Suggestions : promenade découverte dans les environs : Maison Robert Schuman, Musée de l'Annexion à Gravelotte, Jardins Fruitières de Laquenexy...

Ce tarif comprend :

- La visite guidée de la ville ;
- Le tour commenté en petit train touristique ;
- La visite guidée au Centre Pompidou-Metz (entrées comprises) ou visite guidée au Musée de la Cour d'Or ;
- La dégustation de produits du terroir au marché couvert ;
- Les dîners dans des restaurants traditionnels (menu 3 plats hors boisson) ;
- Le déjeuner du jour 3 dans un restaurant traditionnel ;
- Les 2 nuitées en hôtel 3*** base chambre double avec petits-déjeuners compris.

*L'abus d'alcool est dangereux pour la santé. À consommer avec modération.

3 jours/2 nuits
à partir de **244€**/pers
(BASE 20 PERS.)

TARIFS

Non compris : le transport, les boissons (sauf mention contraire), le supplément single, la taxe de séjour, les entrées dans les musées proposés en option et les suggestions.

Tarifs valables du lundi au samedi. Tarifs sur demande pour dimanches et jours fériés. Taxe de séjour à régler sur place à l'hôtel.

EXCURSIONS ET SÉJOURS

#1 ART ET ARCHITECTURE



- ▀ Visite de la Cathédrale Saint-Étienne et tour de ville ou visite du Quartier Impérial.
 - ▀ Déjeuner dans un restaurant traditionnel.
 - ▀ Visite guidée au Centre Pompidou-Metz incluant les entrées.
- Suggestions :** visite en petit train, promenade en bateau, flânerie au plan d'eau...

Ce tarif comprend :

- La visite guidée de la ville (1h30) ;
- Le déjeuner (menu 3 plats) ;
- La visite guidée au Centre Pompidou-Metz et les entrées.

1 jour
à partir de **70€**/pers
(BASE 15 PERS.)

#2 NOËL À METZ

JOUR 1

- ▀ Visite guidée des incontournables ou du Musée de la Cour d'Or.
- ▀ Temps libre pour flâner dans les marchés de Noël.
- ▀ Dégustation d'un verre de vin chaud (ou boisson de Noël aux épices) sur les marchés de Noël.



- ▀ Dîner dans un restaurant traditionnel (menu 3 plats et boissons incluses).
- ▀ Nuitée en hôtel milieu de gamme (petit-déjeuner inclus).

JOUR 2

- ▀ Flânerie dans les marchés de Noël.

Suggestions : visite du Centre Pompidou-Metz, visite de la Porte des Allemands...

Ce tarif comprend :

- 1 guide pour la visite guidée de la ville ;
- Dégustation d'un verre de vin chaud (ou boisson chaude aux épices de Noël) au marché de Noël ;
- Le dîner (menu 3 plats) ;
- La nuitée base chambre double avec petits déjeuners ;
- La visite guidée du Musée de la Cour d'Or.

2 jours/1 nuit
à partir de **99€**/pers
(BASE 15 PERS.)

#3 ESCAPADE DANS L'EUROMÉTROPOLE ET EN PAYS MESSIN



JOUR 1

- ▀ Visite panoramique de la ville ou visite du Musée de la Cour d'Or.
- ▀ Déjeuner dans un restaurant traditionnel (menu 3 plats et boissons incluses).
- ▀ Visite guidée du Quartier Impérial ou Porte des Allemands.
- ▀ Dîner dans un restaurant traditionnel (menu 3 plats et boissons incluses).
- ▀ Nuitée en hôtel milieu de gamme (petit-déjeuner inclus).

JOUR 2

- ▀ Départ avec votre autocar en Pays messin.
- ▀ Visite guidée de la Maison Robert Schuman à Scy-Chazelles ou du Musée de l'Annexion à Gravelotte (entrées incluses).
- ▀ Déjeuner dans une auberge (menu 3 plats et boissons incluses).
- ▀ Visite et dégustation chez un viticulteur ou à la distillerie « Chez Mélanie » à Vezon.

Suggestions : promenade en bateau sur la Moselle, visite du Frac, visite du Centre Pompidou-Metz, promenade en petit train...

Ce tarif comprend :

- Les visites guidées de la ville ou du Musée de la Cour d'Or ;
- La journée et les visites guidées en Pays messin ;
- Les entrées pour Musée de l'Annexion ou Maison Robert Schuman ;
- Les déjeuners (menu 3 plats avec boissons) ;
- Le dîner (menu 3 plats avec boissons) ;
- La nuitée base chambre double avec petit-déjeuner en hôtel milieu de gamme.

2 jours/1 nuit
à partir de **190€**/pers
(BASE 20 PERS.)



▲ Centre Pompidou-Metz.

Frac Lorraine. ▼



*Le Centre Pompidou-Metz fermé les mardis et le 1^{er} mai. Frac fermé les lundis. Musée de la Cour d'Or fermé les mardis.

EUROMÉTROPOLE DE METZ ET SA RÉGION

**VOTRE CONTACT
Service Réceptif**
Tél. : +33 (0)3 87 39 01 02
Fax : +33 (0)3 87 36 59 43
reservation@inspire-metz.com

EXCURSIONS ET SÉJOURS

#4 SUR LES TRACES DE L'HISTOIRE

JOUR 1

► Visite guidée du Quartier Impérial ou Outre-Seille et ville médiévale.

► Déjeuner dans un restaurant traditionnel (menu 3 plats et boissons incluses).

► Visite guidée du Musée de l'Annexion à Gravelotte (entrées comprises).

► Dîner dans un restaurant traditionnel (menu 3 plats et boissons incluses).

► Nuitée en hôtel milieu de gamme (petit-déjeuner inclus).



Grande Poste de Metz.

JOUR 2

► Visite guidée du Fort du Hackenberg.

► Déjeuner dans un restaurant traditionnel (menu 3 plats et boissons incluses).

► Visite guidée des Mines de Fer de Neufchef.

Suggestions : visite du Fort de Verny, visite de la Maison Verlaine, visite du Fort de Queuleu.

Ce tarif comprend :

- La visite guidée du Quartier Impérial ou Outre-Seille (2h) ;
- La visite guidée du Musée de l'Annexion (entrées incluses) ;
- La visite guidée du Fort du Hackenberg ;
- La visite guidée de la Mine de Fer de Neufchef ;
- Les déjeuners (menu 3 plats avec boissons) ;
- Le dîner (menu 3 plats avec boissons) ;
- La nuitée base chambre double avec petit-déjeuner en hôtel milieu de gamme.

2 jours/1 nuit
à partir de **190€**/pers
(BASE 20 PERS.)

#5 METZ NANCY DOLCE VITA



La Moselle.

JOUR 1 : METZ

► **Matin :** visite guidée de la Cathédrale Saint-Étienne et tour de ville ou visite du Quartier Impérial.

► **Après-midi :** dîner dans un restaurant traditionnel (menu 3 plats et boissons incluses). Nuitée en hôtel milieu de gamme (petit-déjeuner inclus).

JOUR 2 : NANCY

► **Matin :** visite guidée de la Vieille ville de Nancy ou découverte de l'architecture Art Déco. Déjeuner dans un restaurant traditionnel (menu 3 plats et boissons incluses).

Ce tarif comprend :

- La visite guidée à Metz ;
- Le dîner avec boissons à Metz ;
- La nuitée à Metz base chambre double avec petit-déjeuner en hôtel milieu de gamme ;
- La visite guidée à Nancy ;

- Le déjeuner avec boissons à Nancy.

2 jours/1 nuit
à partir de **149€**/pers
(BASE 20 PERS.)

#6 METZ, L'EUROMÉTROPOLE



Plan d'eau de Metz.

JOUR 1

► Visite guidée de la ville ou promenade en petit train touristique.

► Déjeuner dans un restaurant traditionnel (menu 3 plats et boissons incluses).

► Visite guidée du Quartier Impérial ou visite guidée au Centre Pompidou-Metz (entrées en sus) ou visite du Musée de la Cour d'Or.

► Dîner dans un restaurant traditionnel (menu 3 plats et boissons incluses).

► Nuitée en hôtel milieu de gamme (petit-déjeuner inclus).

JOUR 2

► Départ avec votre autocar vers Luxembourg.

► Visite guidée de la ville de Luxembourg.

► Déjeuner (menu 3 plats et boissons incluses).

► Flânerie shopping à Luxembourg.

Suggestions : visite du MUDAM ou visite d'une cave et dégustation ou promenade sur la Moselle Luxembourgeoise.

Ce tarif comprend :

- Les visites guidées de la ville ou tour commenté en petit train touristique ;
- La visite guidée du Quartier Impérial ou du Centre Pompidou-Metz (entrées en sus) ;
- La visite guidée à Luxembourg ;
- La promenade en bateau sur le plan d'eau ;
- Les déjeuners (menu 3 plats avec boissons) à Metz et à Luxembourg ;
- Le dîner (menu 3 plats avec boissons) ;
- La nuitée base chambre double avec petit-déjeuner en hôtel milieu de gamme.

Ce tarif ne comprend pas :

- Les entrées au Centre Pompidou-Metz ;
- La taxe de séjour ;
- Les suggestions.

2 jours/1 nuit
à partir de **190€**/pers
(BASE 20 PERS.)



LUXEMBOURG-METZ-SAARBRÜCKEN-TRIER

**Vous souhaitez des suggestions
pour un séjour transfrontalier ?
Contactez-nous !**

SITES TOURISTIQUES DE L'EUROMÉTROPOLE DE METZ

VOTRE CONTACT
Service Réceptif
Tél. : +33 (0)3 87 39 01 02
Fax : +33 (0)3 87 36 59 43
reservation@inspire-metz.com

CENTRE POMPIDOU-METZ



Centre d'art et de culture

Le Centre Pompidou-Metz est un lieu de découverte, où l'on contemple, pense, explore et partage la diversité des expressions de la création moderne et contemporaine. Le Centre Pompidou-Metz est un centre culturel où les rendez-vous se succèdent toute l'année. Ici vous pourrez :

- visiter des expositions de renommée internationale fondées sur la prestigieuse collection du Centre Pompidou de Paris, et sur celles de musées, galeries et collectionneurs du monde entier. Peinture, photographie, vidéo, architecture, design... tous les champs de la création sont présentés;

- découvrir un spectacle, un concert ou un film ;

- participer à un atelier pour enfant, tout public ou à une visite en famille.

Du 01/04 au 31/10 les lundis, mercredis et jeudis : 10h-18h
vendredi, samedi et dimanche : 10h-19h.

Du 01/11 au 31/03 les lundis et du mercredi au dimanche :
10h-18h - Fermé le mardi et le 1^{er} Mai.

www.centrepompidou-metz.fr

LE ROYAL

Hôtel des Arts et Métiers

Au cœur du Quartier Impérial, Le Royal accueille entreprises et particuliers sur réservation pour l'organisation de séminaires et conférences.

2 rue Gambetta, 57000 Metz

Tél. : +33 (0)6 95 28 18 27

Facebook : Le Royal - Lieu d'Art et d'Histoire - Metz

PAUL VERLAINE



Visitez la maison natale du poète Paul Verlaine

Le poète Paul Verlaine est né à Metz le 30 mars 1844. Sa maison natale est devenue depuis 2012 une Maison d'écrivain dont le premier étage lui est consacré. Une visite de ville « Sur les pas de Verlaine » vous est proposée - informations auprès de notre Service Réceptif.

2 rue Haute-Pierre, 57000 Metz

Ouvert tous les jours sauf les lundis et jours fériés du 1^{er} mars au 31 décembre.

Visite commentée : 15h15 et 16h30 et sur rendez-vous.
Accueil des groupes de 4 à 19 personnes.

Réservation et renseignements :

Tél. : +33 (0)6 34 52 22 34 ou par courriel :
admmaisondeverlaine@gmail.com

www.amis-verlaine.net



MAISON DE ROBERT SCHUMAN



Entrez dans l'intimité de Robert Schuman en visitant sa maison, une demeure lorraine typique des années 1950. Appréciez l'architecture de l'église fortifiée Saint-Quentin du XII^e siècle. Enfin, laissez-vous tenter par une promenade au milieu des fleurs du Jardin des Plantes de chez Nous.

8-12 rue Robert Schuman

57160 Scy-Chazelles

Tél. : +33 (0)3 87 35 01 40

Ouvert du mardi au dimanche - Fermé les lundis et le 01/05.
maison-robert-schuman@moselle.fr

www.passionmoselle.fr

SITES TOURISTIQUES DE L'EUROMÉTROPOLE DE METZ

**VOTRE CONTACT
Service Réceptif**
Tél. : +33 (0)3 87 39 01 02
Fax : +33 (0)3 87 36 59 43
reservation@inspire-metz.com

LES TRÉSORS DE LA COUR D'OR



Le Musée de la Cour d'Or reflète la richesse du patrimoine messin. Il abrite les vestiges de thermes gallo-romains, le fameux grenier de Chèvremont et un formidable ensemble d'architecture médiévale reconstitué, le chancel de Saint-Pierre-aux-Nonnains, de superbes plafonds gothiques peints sur bois, ainsi qu'une section Beaux-Arts.

Ouvert tous les jours sauf le mardi. Fermé les 25 et 26 décembre.

Visites guidées du Musée de la Cour d'Or proposées par l'agence Inspire Metz en fonction de votre planning. Informations auprès de notre Service Réceptif.

musee.eurometropolemetz.eu/fr

FRAC LORRAINE



Espace d'exposition, le Frac Lorraine propose également des débats, conférences, projections de film, concerts ou encore performances. Sa collection de plus de 1500 œuvres est attentive à la place accordée aux femmes dans l'écosystème artistique. Il est installé dans le plus ancien hôtel particulier de Metz, l'hôtel Saint-Livier, édifice civil du XII^e siècle.

Visite gratuite des expositions chaque dimanche à 16h (en LSF à 15h).

1bis rue des Trinitaires
57000 Metz

Tél. : +33 (0)3 87 74 20 02

Ouvert du mardi au vendredi de 14h à 18h et samedi – dimanche de 11h à 19h.

Accès libre.

www.fraclorraine.org

FORT DE QUEULEU



Le Fort de Queuleu reste l'un des rares témoins des ouvrages fortifiés construits entre les années 1868 et 1872 pour défendre Metz.

Allée Jean-Burger
57070 Metz

Tél. : +33 (0)6 95 67 42 80

fort.metz.queuleu@gmail.com

Visites guidées des groupes sur rendez-vous. Visites guidées pour le public le dimanche après-midi à 14h et 16h de mars à novembre.

www.fort-queuleu.com

LES JARDINS FRUITIERS DE LAQUENEXY



Pendant la saison d'ouverture des jardins, découvrez la boutique du jardinier et notre jardinerie. Hors saison, retrouvez-nous pour la traditionnelle vente de plants fruitiers, mais aussi de fruits et de jus de pomme.

4 rue Bourger et Perrin
57530 Laquenexy

Tél. : +33 (0)3 87 35 01 00

jardins-fruitiers@moselle.fr

Ouvert de 10h à 18h en semaine et de 10h à 19h le week-end. Fermé les lundis, mardis et le 1^{er} mai.

www.jardinsfruitiersdelaquenexy.com

DANS LA RÉGION DE METZ

MUSÉES ET SITES

► Maison de Robert Schuman :

8-12 rue Robert Schuman
57160 Scy-Chazelles

Tél. : +33 (0)3 87 35 01 40
www.passionmoselle.fr

► Gravelotte (musée et halle du Souvenir) :

Musée de la Guerre de 1870 et de l'Annexion
11, rue de Metz - 57130 Gravelotte

Tél. : +33 (0)3 87 33 69 40
www.passionmoselle.fr

► Aqueduc antique : Ars-sur-Moselle, Jouy-aux-Arches

► Maison de l'Histoire de la terre de Gorze :

Tél. : +33 (0)6 47 96 07 97
www.museegorze.fr

► Musée Émaux et Cristal à Montigny-lès-Metz :

27 rue du Général Franiatte - 57950 Montigny-lès-Metz

Tél. : +33 (0)3 87 66 93 63
www.musee-emauxverres.com

► Moulin de Buding :

8 rue du Moulin - 57920 Buding - Tél. : +33 (0)3 82 83 64 62
www.arcmosellan.net/le-moulin

► Les aîtres fortifiés du val de Mad :

Un sentier à la découverte des quartiers fortifiés autour de leur église. Communauté de communes du Chardon Lorrain.

TOURISME MILITAIRE

► « Fort du Hackenberg » :

61 bis Grande-Rue - 57920 Veckring
Tél. : +33 (0)3 82 82 30 08
www.maginot-hackenberg.com

► « Le fort Wagner » près de Verny :

ADFM - 9 rue des Grandes-Chaignes
57420 Pommérieux
Tél. : +33 (0)3 87 52 76 91
www.fort-de-verny.org

JARDINS

► Jardins fruitiers de Laquenexy :

4 rue Bourger et Perrin - 57530 Laquenexy
Tél. : +33 (0)3 87 35 01 00
www.jardinsfruitiersdelaquenexy.com

► Jardins et château de Pange :

3 rue de Lorraine - 57530 Pange
Tél. : +33 (0)3 87 64 04 41
www.chateaudepange.fr

LUDIQUE

► Labyrinthe de Vigy :

4 rue de la Gare - 57640 Vigy
Tél. : +33 (0)7 83 72 20 30
https://vigy-labyrinthe.fr

► Petit train et vélorail de Vigy :

chemin de fer historique de la vallée de Canner
1 rue de la Gare - 57640 Vigy
Petit train - Tél. : +33 (0)3 87 77 97 50
Vélorail - Tél. : +33 (0)6 04 06 03 45
www.alemfrain.fr

► Pokeyland :

la haie Focart - 57420 Féy
Tél. : +33 (0)3 87 21 89 20
www.pokeyland.com

► Walygator : Voie Romaine -

57280 Maizières-Lès-Metz
Tél. : +33 (0)3 87 30 70 07
www.walygatorparc.com

► Amnéville :

Destination Amnéville
2 rue de l'Europe - 57360 Amnéville
Tél. : +33 (0)3 87 70 10 40
www.amneville.com

► Madine : petit train du lac de la

Madine - Tél. : +33 (0)3 29 89 32 50
www.lacmadine.com

GASTRONOMIE ET VINS

► Route des vins AOC : découvrez la route des vins du Pays messin, parmi les plus beaux villages du territoire, un parcours de 25 km à la rencontre des viticulteurs*. - www.tourisme-metz.com

► Fermes-auberges : découvrez l'authenticité d'un restaurant à la ferme, dégustez les produits du terroir et les spécialités régionales issus des productions de la ferme.



*L'abus d'alcool est dangereux pour la santé. À consommer avec modération.



Musée de la Guerre de 1870.



Zoo d'Amnéville.



Jardin fruitiers de Laquenexy.



Domaine de Sommy.

EUROMÉTROPOLE DE METZ

VISITES INCONTOURNABLES

VOTRE CONTACT
Service Réceptif
 Tél. : +33 (0)3 87 39 01 02
 Fax : +33 (0)3 87 36 59 43
 reservation@inspire-metz.com

METZ - CITY TOUR



Opéra-Théâtre.

► Importante cité gallo-romaine, capitale du Royaume mérovingien d'Austrasie, berceau des rois carolingiens, opulente cité médiévale, capitale de la province des 3 Évêchés... Metz offre des ensembles architecturaux et monumentaux exceptionnels. De la Cathédrale Saint-Étienne au quartier de l'ancienne citadelle, en passant par la place de la Comédie, autant de témoins de son glorieux passé, emblèmes de l'urbanisme et de l'art contemporain.

► Avec votre autocar uniquement, elle se poursuit jusqu'au quartier Impérial et au parvis du Centre Pompidou-Metz.

durée **1h30**
ou **2h**



DE LA LANterne DU BON DIEU À LA GARE IMPÉRIALE



Cathédrale Saint-Étienne.

De la Cathédrale Saint-Étienne à la gare impériale, un parcours de 2h à travers la ville, qui passe par la Place Saint-Louis et le Quartier Impérial. Autant de styles architecturaux différents !

durée **2h**



LA LANterne DU BON DIEU



Rosace de la Cathédrale Saint-Étienne.

► Bâtie entre 1220 et 1520, la Cathédrale Saint-Étienne domine la ville et offre au regard de magnifiques vitraux exécutés depuis le XIII^e siècle jusqu'au XX^e siècle par des artistes de grande renommée (dont Chagall). Joyau de l'art gothique, elle a célébré ses 800 ans en 2020. À ne pas manquer !

Remarquable : une des plus hautes nefs de France.

Variante : la cathédrale fantastique : gargouilles, bestiaire fantastique, monstres fabuleux rappellent les temps anciens imprégnés des croyances mythiques.

durée **1h**
à **1h30**



QUARTIER IMPÉRIAL



Gare de Metz.

► Exceptionnelle illustration de l'urbanisme germanique de la fin du XIX^e siècle et du début du XX^e siècle, le quartier Impérial offre une synthèse des styles historiques ou nouveaux : néoroman, néogothique, néorenaissance, Jugendstil.

La gare, pièce centrale de ce quartier, élue « plus belle gare de France » à trois reprises par les internautes, surprend par sa taille (300 mètres de long) et son style néoroman.

durée **1h30**
ou **2h**



TARIFS 2022

VISITE EN LANGUE FRANÇAISE				
	1h30	2h	3h	Heure supp.
Semaine	95€	110€	155€	49€
Dim, jours fériés, nocturne		160€	220€	75€

VISITE EN LANGUE ÉTRANGÈRE				
	1h30	2h	3h	Heure supp.
Semaine	110€	130€	180€	60€
Dim, jours fériés, nocturne		185€	280€	90€

Jours fériés 2022 : 01/01, 15/04, 17/04, 18/04, 01/05, 08/05, 26/05, 06/06, 14/07, 15/08, 01/11, 11/11, 25/12, 26/12.

EUROMÉTROPOLE DE METZ

VISITES INSOLITES ET THÉMATIQUES

VOTRE CONTACT
Service Réceptif
Tél. : +33 (0)3 87 39 01 02
Fax : +33 (0)3 87 36 59 43
reservation@inspire-metz.com

ARCHITECTURE

QUARTIER DE L'AMPHITHÉÂTRE



Centre Metz Congrès Robert Schuman.

► L'aménagement du quartier de l'Amphithéâtre repose sur deux lignes directrices : la mixité urbaine et le développement durable. Il accueille des activités diversifiées, c'est un lieu de rencontres, de vie et d'affaires. On y trouve notamment le Centre Pompidou-Metz, le Centre Metz Congrès Robert Schuman et bientôt l'hôtel « Maison Heler » imaginé par Starck. Il présente de célèbres signatures : Shigeru Ban et Jean de Gastines, Nicolas Michelin, Jean-Paul Viguier, Jean-Michel Wilmotte, Christian de Portzamparc, et le designer Philippe Starck.

durée 1h



SUBLIMES VITRAUX



Détail vitrail dans l'hôtel de ville.

► Art de la lumière par excellence, le vitrail est partout présent dans les édifices religieux messins. Le circuit propose une découverte de vitraux de la période médiévale aux créations contemporaines, notamment les vitraux de la cathédrale Saint-Étienne et ceux dessinés par Jean Cocteau à l'église Saint-Maximin.

durée 2h



METZ MÉDIÉVALE ET RENAISSANCE

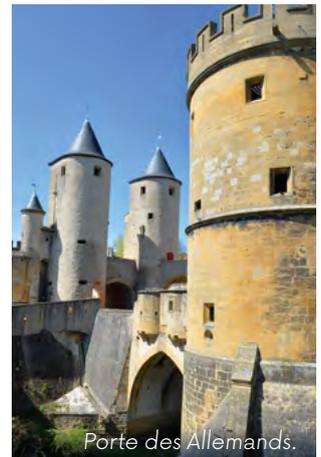
► La colline Sainte-Croix, cœur historique de la ville, a conservé un aspect moyenâgeux avec ses ruelles tortueuses, ses petites places et ses hôtels particuliers. La promenade mène devant le Musée de la Cour d'Or, de l'hôtel Saint-Livier au cloître des Récollets, des vestiges de la maison où Rabelais séjourna à la place Saint-Louis où l'on admire l'architecture médiévale d'influence italienne. Cette visite inclut la cathédrale.

durée 1h30
ou 2h



OUTRE-SEILLE ET PORTE DES ALLEMANDS

► Une promenade commentée dans le quartier Outre-Seille, où se situent les églises médiévales Saint-Eucaire et Saint-Maximin (cette dernière abrite de remarquables vitraux dessinés par Jean Cocteau). La Porte des Allemands (XIII^e-XVI^e siècles) est un exemple en France de pont fortifié, mais aussi le seul vestige des 18 portes que comptait l'enceinte médiévale de Metz. Véritable petit château fort emblématique de la ville, cette illustration de l'architecture militaire messine propose des points de vue inédits sur la Seille et les jardins.



Porte des Allemands.

durée 2h



Villa avenue Foch. ▶



▲ Place Saint-Louis.

EUROMÉTROPOLE DE METZ

VISITES INSOLITES ET THÉMATIQUES

VOTRE CONTACT
Service Réceptif
 Tél. : +33 (0)3 87 39 01 02
 Fax : +33 (0)3 87 36 59 43
 reservation@inspire-metz.com

METZ JARDINS



Cloître des Récollets.

En plein cœur de ville, sur la colline Sainte-Croix, se trouvent le jardin des Tanneurs, d'inspiration méditerranéenne, et le splendide cloître des Récollets (XIV^e siècle), qui abrite aujourd'hui l'Institut Européen d'Écologie et les Archives municipales, ainsi qu'un jardin des Simples pour découvrir ou redécouvrir les plantes aux vertus médicinales. Le vaste jardin à la française de l'Esplanade, dans le quartier de l'ancienne citadelle, dévoile sa statuare élégante et ses jets d'eau harmonieux à deux pas des rues commerçantes de la cité.

En option : avec votre bus, poursuite de la visite du Jardin botanique, visite de ce parc de style paysager de 4,4 hectares créé en 1866.

durée 2h



FLÂNERIE RABELAISIANNE

Le parcours dans la ville médiévale évoque l'hôtellerie et la gastronomie à travers les âges.

Option : la visite se termine par une dégustation de produits du terroir. (Tarif en sus 9€/personne), sauf dimanche, lundi et jours fériés.



durée 1h30



JARDINS ET ÉCOLOGIE



Parc de la Seille.

Metz est une ville jardin ! Découvrez ses jardins, tous différents, avec leur identité propre, leur histoire, leurs aménagements spécifiques, des plus visibles aux plus secrets... Des trésors de nature pour le bien-être des citadins.

durée 1h30
ou 2h



CIRCUITS CHAMPÊTRES EN PAYS MESSIN

Circuit des églises fortifiées

Autour de Metz, les témoins d'un passé riche et mouvementé se dévoilent : l'église de Sillegny (fresques du XVI^e siècle), les églises fortifiées de la République messine...

Circuit des châteaux et jardins

Jardins et sites : les Jardins Fruitiers de Laquenexy, le château de Pange et le jardin du Château, la maison Robert Schuman et « Jardin des plantes de chez Nous ».

Dégustations : visite dégustation à la distillerie de Mélanie (distillerie de mirabelles) et visites dégustations de vins de Moselle chez nos prestataires partenaires.*



Église Saint-Rémy à Vaux.



Jardin des plantes de chez Nous.

*L'abus d'alcool est dangereux pour la santé. À consommer avec modération.

durée 4h
(avec votre autocar)



▲ Grande salle de l'Arsenal.



Organisation
des Nations Unies
pour l'éducation,
la science et la culture



METZ
Ville UNESCO Musique
Membre du réseau
des villes créatives

EUROMÉTROPOLE DE METZ

JEUNES PUBLICS ET SCOLAIRES

TARIFS VISITES 45MN :

60 € EN LANGUE FRANÇAISE ;
70 € EN LANGUE ÉTRANGÈRE.

TARIFS VISITES 1H :

85 € EN LANGUE FRANÇAISE ;
95 € EN LANGUE ÉTRANGÈRE.

VISITES RÉCRÉATIVES

Pour les plus jeunes (à partir de 6 ans), découvertes récréatives en 45 minutes avec :

- ▀ Chagall raconté aux enfants (cathédrale) ;
- ▀ La cathédrale fantastique ;
- ▀ La gare bestiaire et symbolique ;
- ▀ La Porte des Allemands racontée aux enfants ;
- ▀ Les vitraux de Cocteau racontés aux enfants.



Rue Taison.

Pour les plus grands, les visites commentées de 1h, en ville, aborderont :

- ▀ Metz à l'époque médiévale ;
- ▀ Art et mathématiques ;
- ▀ Metz Antique ;
- ▀ Le Quartier Impérial.

Les thèmes à découvrir :

▀ Contes & Légendes de Lorraine ▀ La cathédrale fantastique ▀ Chagall raconté aux enfants ▀ Les bâtisseurs de cathédrale ▀ Les vitraux de Cocteau racontés aux enfants ▀ La gare bestiaire et symbolique ▀ La Porte des Allemands racontée aux enfants ▀ Sur les traces du Graouilly ▀ Metz médiévale ▀ Art et Mathématiques ▀ La cathédrale racontée par Pierre Perrat.



Cathédrale Saint-Étienne.

Un circuit de rallye (à pied) comprenant les monuments-phares au cœur de la ville,

- ▀ Rallye à partir de 11 ans : 2 € l'exemplaire.
- ▀ Rallye à partir de 15 ans et/ou en famille : 3,50 € l'exemplaire.
- ▀ Jeu de piste « Sur les traces du Graouilly » à partir de 6 ans. Tarif sur devis.
- ▀ Rallye Photo culturel : faites de Metz votre terrain de jeu ! Un personnage historique local vous confie la mission de retrouver des pièces de puzzle géant dissimulés dans la ville. Constituez une équipe de choc pour découvrir le patrimoine de manière ludique et vivre un moment de complicité en famille. De 8 à 12 ans, 12 personnes maximum.

Tarif sur devis.



Porte des Allemands.



Une brochure est disponible en téléchargement sur www.tourisme-metz.com, et envoyée sur simple demande auprès de notre Service Réceptif.

▲ Gargouilles Cathédrale Saint-Étienne.

À METZ

RALLYE (à partir de 11 ans)

Circuit en cœur de ville, spécialement étudié pour jeune public. Support payant 2€/exemplaire en français ou allemand (la constitution de petits groupes de 2 ou 3 élèves est possible).

PETIT TRAIN D'AVRIL À OCTOBRE

Un circuit de 1h avec commentaires enregistrés permet d'aborder monuments et quartiers historiques (FR, GB, D, NL, I, E, LUX, JAP, RU, CN). À partir de 20 personnes.

ATELIERS DES ENFANTS ET DES ADOLESCENTS

- ▀ Centre Pompidou-Metz : centrepompidou-metz.fr, rubrique Jeune Public
- ▀ Frac Lorraine (5 à 12 ans) : fraclorraine.org
- ▀ Musée de la Cour d'Or : musee.eurometropolemetz.eu/fr

LIEUX D'ACCUEIL POUR SE RESTAURER

- ▀ Foyer Carrefour - 6 rue Marchant - 57000 Metz
Tél. : +33 (0) 3 8775 07 26
- ▀ Auberge de jeunesse - 1 allée de Metz-Plage
57000 Metz - Tél. : +33 (0) 3 8730 44 02
- ▀ Par beau temps : pique-nique au plan d'eau, Jardins Jean-Marie Pelt, parc du Pas du Loup, promenade des berges de Seille, Fort de Queuleu, Jardin des Régates, autour de l'Île du Saulcy.

DANS LES ENVIRONS

- ▀ Maison de Robert Schuman
- ▀ Jardins fruitiers de Laquenexy
- ▀ Musée de la guerre de 1870 et de l'Annexion à Gravelotte
- ▀ Fort du Hackenberg
- ▀ Moulin de Buding
- ▀ Petit train du lac de la Madine
- ▀ Maison de l'Histoire et de la Terre de Gorze

Et aussi :

- ▀ Pokeyland
- ▀ Walygator

Les scolaires et enfants sont sous la responsabilité des enseignants et/ou des moniteurs. La discipline est assurée par les enseignants et le personnel scolaire ou périscolaire d'encadrement.

EUROMÉTROPOLE DE METZ

UNE AUTRE FAÇON DE VISITER

VOTRE CONTACT
Service Réceptif
Tél. : +33 (0)3 87 39 01 02
Fax : +33 (0)3 87 36 59 43
reservation@inspire-metz.com

PETITS GROUPES, INCENTIVE & TEAM BUILDING

JEU DE PISTE

« En Quête de Metz »

Une enquête policière à résoudre en sillonnant la ville. À réaliser en équipe. Adolescents & adultes.

12€ le kit (stylo, roadbook, plan de ville).



RALLYE DÉCOUVERTE

Une découverte originale et interactive de Metz basée sur l'observation, la déduction, l'échange avec les locaux, à faire seul, en famille, entre amis, entre collègues...

3,50€



APPLICATIONS MOBILES :

À TÉLÉCHARGER SUR APP STORE
ET GOOGLE PLAY



**Histoires
de Metz,**

réalisée par la ville de Metz, vous propose plusieurs circuits de visites et de jeux de piste. L'application permet de découvrir des lieux emblématiques de la Ville, ainsi que des personnages, célèbres ou moins connus, à travers les siècles, les arts et les cultures.

Disponible en français.



**Avec Metz Tour
(Mobitour),**

retrouvez les incontournables de la ville de Metz et de ses environs jusqu'à Nancy, Luxembourg, Trèves, Sarrebrück (musées, patrimoine, hébergements, restaurants, shopping, loisirs, manifestations, circuits...), géolocalisés, accessibles 24h/24 et sans connexion Internet.

Partagez-nous vos plus beaux souvenirs avec vos photos et commentaires et profitez des bons plans proposés par l'agence Inspire Metz - Office de Tourisme et ses partenaires ! Avec le soutien financier de la Région Grand Est.

Grand Est
ALSACE CHAMPAGNE-ARDENNE LORRAINE

L'Europe s'invente chez nous

Disponible en français, anglais, allemand, néerlandais, italien, espagnol et portugais.

SUR LES TRACES DU GRAOULLY

Jeu de piste du Graouilly, en français : les enfants partent sur les traces du Graouilly afin de découvrir son trésor... Pour les enfants de 6 ans à 10 ans.

8€ le jeu de piste.



Pour vos événements d'entreprises ou familiaux, nouveau le BAR-BUS by Schidler.

En location avec son conducteur, le BAR-BUS circulera où vous le souhaitez dans tout le périmètre urbain de l'Eurométropole de Metz !

Équipé pour accueillir jusqu'à 35 personnes. C'est un lieu idéal pour les fêtes, les soirées, les réunions, les retrouvailles conviviales, les anniversaires ou encore les enterrements de vie de célibataire.

Contact et réservation :

Tél. : +33 (0)3 87 78 57 57

mail@autocars-schidler.com

Bénéficiez d'un service d'exception avec LE MET'

METTIS DÉCOUVERTE vous permettra de vous distinguer en invitant vos clients et partenaires à partager un moment convivial et original, à travers une visite guidée de la ville dans un METTIS privatisé, avec service traiteur à bord.

Pour en savoir plus :

mettisdecouverte.wordpress.com

contactelemet.fr

CHIFFRES- CLEFS

HÉBERGEMENT

HÔTELS EUROMÉTROPOLE DE METZ

35 établissements

2 163 chambres

5x4* : 401 chambres,
17x3* : 988 chambres,
10x2* : 576 chambres,
1x1* : 55 chambres,
2 non classés : 143 chambres

dont

25 hôtels à Metz

1 533 chambres

4x4* : 391 chambres,
13x3* : 716 chambres,
5x2* : 248 chambres,
1x1* : 55 chambres,
2 non classés : 143 chambres

HÔTELLERIE PLEIN AIR

1 site camping municipal
Metz 3*

HÉBERGEMENT COLLECTIF

3 structures
dont 2 auberges de jeunesse

et **1** Centre International
de séjour

RÉSIDENCES HÔTELIÈRES

5 établissements

RESTAURATION

275 restaurants
de la petite restauration
à la cuisine gastronomique

UNE DESTINATION EUROPÉENNE ÉCO-TOURISTIQUE

Berceau de l'écologie urbaine, Metz offre un cadre environnemental privilégié avec ses nombreux parcs et jardins, ses promenades le long de la Moselle et de la Seille, le plan d'eau et son port de plaisance.

Les circuits pédestres et les nombreuses pistes cyclables permettent de découvrir au gré des balades des sites naturels préservés tels que le Mont Saint-Quentin et des villages pittoresques.



▲ Plan d'eau.

LABELLISATIONS SUR LE TERRITOIRE, EUROMÉTROPOLE DE METZ



TERRITOIRE VÉLO

Le label Territoire Vélo valorise le développement de la pratique du vélo dans les territoires.

MARQUE ACCUEIL VÉLO

Accueil Vélo est une marque nationale qui garantit un accueil et des services de qualité auprès des cyclistes le long des itinéraires cyclables.

Liste non-exhaustive.

ISO 20121

Le territoire de l'Eurométropole de Metz s'est engagé depuis juin 2019 avec 8 autres destinations pilotes à obtenir une labellisation de Destination Responsable, dans la continuité logique de ce qui a été réalisé depuis la naissance de l'écologie urbaine à Metz.

Cette labellisation nouvelle a été lancée par le Secrétariat du G7 à l'issue

des deux G7 accueillis en France en 2019. Elle concerne l'accueil des publics éphémères pour les secteurs du tourisme de loisirs et du tourisme d'affaires.

L'agence Inspire Metz prépare donc la certification ISO 20121, qui relie l'évènementiel au développement durable, pour ses pôles Bureau des Congrès et Office de Tourisme.

EUROMÉTROPOLE DE METZ

VOTRE CONTACT
Service Réceptif
Tél. : +33 (0)3 87 39 01 02
Fax : +33 (0)3 87 36 59 43
reservation@inspire-metz.com

À BICYCLETTE



Partir à la découverte de la ville de Metz autrement...
Groupe jusqu'à 10 inscrits.

Informations auprès du service Réceptif.

EN PETIT TRAIN ÉLECTRIQUE



Petit train d'avril à octobre.

Circuit de 1h avec commentaires enregistrés en 10 langues (FR, GB, D, NL, I, E, LUX, JAP, RU, CN).

Départ place d'Armes J.F. Blondel. Informations auprès du service Réceptif.

Réservation pour les groupes à partir de 20 personnes.

lepetittraindemetz.com

BATEAUX PROMENADE

Découverte de Metz, de son environnement et de son histoire en bateau-promenade à énergie solaire, à bord du Solis (capacité : 11 passagers), du Bandiera (bateau prestige), du bateau électro-solaire GD Vacances (bateau couvert, capacité : 28 personnes) ou du Graouilly (bateau électro-solaire couvert, climatisé ou chauffé, 75 passagers). Départ au Plan d'eau, en cœur de ville ou à Longeville-lès-Metz.

BATEAU GD VACANCES

Embarcadère:
Quai du Temple Neuf
ou Longeville-lès-Metz
Tél. : +33 (0)6 45 95 98 10
www.la-compagnie-des-bateaux-de-metz.com

LE GRAOULLY

Embarcadère:
Entre le moyen-pont
et les régates ou
Longeville-lès-Metz
Tél. : +33 (0)6 45 95 98 10
www.la-compagnie-des-bateaux-de-metz.com

SOLIS METTENSIS

Quai des Régates
(plan d'eau)
Tél. : +33 (0)7 71 75 72 94
metz-bateau-solaire.com

LE BANDIERA

Quai des Régates
(plan d'eau)
Tel. : +33 (0)7 71 75 72 94
metz-bateau-prestige.com



Le GD Vacances. ▶



DES PRODUITS MADE IN MOSELLE, FRANCE ET GRANDE RÉGION

La boutique de l'agence Inspire Metz - Office de Tourisme propose à ses visiteurs une sélection de produits locaux et régionaux : stylos en bois de mirabellier, douceurs locales, et produits du terroir...

Boutique ouverte 7j/7.



CONDITIONS GÉNÉRALES DE VENTE CONTRAT DE VENTE DE VOYAGES ET DE SÉJOUR AGENCE INSPIRE METZ

INFORMATION PRÉALABLE

Les présentes conditions générales de vente sont adressées, en même temps que le devis, préalablement à la conclusion du contrat de réservation. En application de la directive européenne (UE) 2015/20302 et de l'article L211 du Code du tourisme, l'agence Inspire Metz fournit également le « formulaire d'information pour des contrats de voyage à forfait ».

CONTACT

Agence Inspire Metz - Service réceptif
2 place d'Armes J-F Blondel
CS 80367 57007 Metz Cedex 1
www.tourisme-metz.com - Email : reservation@inspire-metz.com
Tél. 00 33 (0) 3 87 39 01 02

ARTICLE 1 : DISPOSITIONS LÉGALES

Les Offices de Tourisme autorisés, dans le cadre du Code du tourisme, peuvent assurer la réservation et la vente de tous types de prestations de loisirs et d'accueil d'intérêt général dans leur zone d'intervention. Ils facilitent la démarche du public en lui offrant un choix de prestations. En aucun cas ADN Tourisme et les Offices de Tourisme ne sauraient voir leur responsabilité engagée en cas d'utilisation de ces contrats par des tiers ou à des fins autres que touristiques.

ARTICLE 2 : RESPONSABILITÉ

L'Agence Inspire Metz qui propose à un client des prestations est l'unique interlocuteur de ce client et répond devant lui de l'exécution des obligations découlant des présentes conditions de vente. L'Agence Inspire Metz ne peut être tenue pour responsable des cas de force majeure ou du fait de toute personne étrangère à l'organisation et au déroulement de la prestation. L'Agence Inspire Metz, en sa qualité de prestataire, a le libre choix de ses partenaires.

ARTICLE 3 : CONDITIONS DE RÉSERVATION ET RÈGLEMENT

3.1 Conditions de réservation

– **Forfait avec hébergement** : la réservation devient ferme lorsqu'un acompte de 30 % du prix total et un exemplaire du contrat signé accompagné de la mention « Bon pour accord » par le client ont été retournés à l'Agence Inspire Metz avant la date limite figurant sur le contrat.
– Dans le cadre des forfaits individuels « **METZ EXTRA** » et en cas de réservation tardive, la totalité du règlement sera demandée.
– **Excursion sans hébergement** : la réservation devient ferme lorsqu'un acompte de 30 % du prix total et un exemplaire du contrat signé, accompagné des mentions « Bon pour accord » par le client ont été retournés à l'Agence Inspire Metz.

3.2 Règlement du solde

– **Forfait avec hébergement** : le solde sera réglé, au plus tard 10 jours avant la date de la prestation, à l'Agence Inspire Metz qui aura établi la facture définitive. Après règlement du solde, l'Agence Inspire Metz remettra au client le bon d'échange à donner aux prestataires.
– **Excursion sans hébergement** : le solde sera réglé, au plus tard 10 jours avant la date de la prestation, à l'Agence Inspire Metz qui aura établi la facture définitive. Après règlement du solde, l'Agence Inspire Metz remettra au client le bon d'échange à donner aux prestataires.
– **Prestations de visites guidées « sèches »** : le règlement sera à effectuer au plus tard 8 jours avant la date de la visite, à l'Agence Inspire Metz qui aura établi la facture. Toute réservation de visites guidées « sèches » non soldée au plus tard la veille de la visite et sans information complémentaire de la part du client, sera annulée sans préavis.

En cas de *no show* ou annulation au plus tard la veille de la prestation, 100 % de frais seront facturés.

– **Réservations de visites en petit train touristique** : le règlement sera à effectuer au plus tard 10 jours avant la date de la visite en petit train, à l'Agence Inspire Metz qui aura établi la facture.

Toute réservation de visite en petit train touristique, non soldée au plus tard la veille de la visite et sans information complémentaire de la part du client, sera annulée sans préavis.

Dès paiement du solde de la facture, l'Agence Inspire Metz adresse au client un bon d'échange que celui-ci doit remettre au chauffeur du petit train à son arrivée.

En cas de *no show* ou d'annulation au plus tard la veille de la prestation, 100 % de frais seront facturés.

3.3 Inscriptions tardives

En cas d'inscription moins de 30 jours avant le début de la prestation, la totalité du règlement sera exigée à la réservation.

ARTICLE 4 : BON D'ÉCHANGE

Dès paiement du solde de la facture, l'Agence Inspire Metz adresse au client un bon d'échange que celui-ci doit remettre au prestataire dès son arrivée.

ARTICLE 5 : ARRIVÉE

Le client doit se présenter au lieu précisé, le jour et aux heures mentionnés sur le contrat. En cas d'impossibilité ou d'arrivée tardive, il s'engage à avertir l'Agence Inspire Metz.

ARTICLE 6 : MODIFICATION D'UN ÉLÉMENT SUBSTANTIEL DU CONTRAT

6.1 Modification par le client

Le contrat est établi pour un nombre précis de personnes. Au cas où ce nombre serait changé, l'Agence Inspire Metz, se réserve le droit de modifier ou de résilier le contrat. Le client ne peut sans accord de l'Agence Inspire Metz modifier le déroulement de son séjour. L'ensemble des prestations sera facturé sur le nombre de participants annoncés par le client. Tout désistement intervenant au plus tard 7 jours francs avant la date du début de la prestation sera pris en considération. Passé ce délai, aucun désistement ne pourra plus être pris en compte. En cas de modification à plus de 30 jours avant le départ, il sera facturé 8 € de frais par dossier séjour et à moins de 30 jours avant le forfait 13 € de frais par dossier sous réserve d'acceptation du prestataire concerné.

6.2 Modification par l'agence Inspire Metz

Lorsqu'avant la date prévue du début de la prestation, l'agence Inspire Metz se trouve contrainte d'apporter une modification à l'un des éléments essentiels du contrat, le client peut, sans préjudice des recours en réparation pour dommages éventuellement subis, et après en avoir été informé par l'agence Inspire Metz par tous moyens :

- soit résilier son contrat et obtenir, sans pénalités, le remboursement immédiat des sommes versées ;
- soit accepter la modification ou la substitution de prestations proposée par l'agence Inspire Metz, un avenant au contrat précisant les modifications apportées étant alors signé par les parties.

Si la prestation de substitution est moins chère que la prestation commandée, le trop-perçu sera restitué au client avant le début de la prestation.

ARTICLE 7 - EMPÊCHEMENT POUR L'AGENCE INSPIRE METZ DE FOURNIR EN COURS DE PRESTATION, LES PRESTATIONS PRÉVUES DANS LE CONTRAT

Lorsqu'en cours de prestation, l'agence Inspire Metz se trouve dans l'impossibilité de fournir une part prépondérante des prestations prévues au contrat, représentant un pourcentage non négligeable du prix honoré par le client, l'agence Inspire Metz, sans préjudice des recours du client en réparation pour dommages éventuellement subis, lui proposera une prestation en remplacement de la prestation prévue, en supportant éventuellement tout supplément de prix. Si la prestation acceptée par le client est de qualité inférieure, l'agence Inspire Metz lui remboursera la différence de prix.

Si l'agence Inspire Metz ne peut lui proposer une prestation de remplacement ou si celle-ci était refusée par le client, alors l'agence Inspire Metz s'engage à rembourser au client la quote-part des prestations non effectuées par rapport au prix total des prestations.

ARTICLE 8 : ANNULATION DU CONTRAT

8.1 Du fait du client

Toute annulation doit être notifiée par lettre recommandée à l'Agence Inspire Metz. Pour toute annulation du fait du client, la somme remboursée à ce dernier, par l'Agence Inspire Metz, à l'exception des frais de dossier (si ceux-ci ont été perçus lors de la réservation) sera la suivante :

- Annulation plus de 30 jours avant le début de la prestation : il sera retenu 10 % du montant de la prestation ;
- Annulation entre le 30^e et le 21^e jour inclus avant le début de la prestation : il sera retenu 25 % du prix du séjour ;
- Annulation entre le 20^e et le 8^e jour inclus avant le début de la prestation : il sera retenu 50 % du prix du séjour ;
- Annulation entre le 7^e et le 2^e jour inclus avant le début de la prestation : il sera retenu 75 % du prix du séjour ;
- Annulation moins de 2 jours avant le début de la prestation : facturation de la totalité de la facture pro forma. En cas de non-présentation du client, il ne sera procédé à aucun remboursement.

L'annulation d'un séjour en lien avec le « pass sanitaire » de la part d'un client ne rentre en aucun cas dans les circonstances exceptionnelles et inévitables ou de force majeure. Il conviendra donc d'appliquer les conditions générales de ventes et le Code du tourisme, si un client souhaite annuler son séjour en invoquant l'application du pass sanitaire.

8.2 Du fait de l'agence Inspire Metz

Lorsqu'avant le début de la prestation, l'agence Inspire Metz annule la prestation, elle doit en informer le client par tous moyens.

Le client, sans préjudice des recours en réparation des dommages éventuellement subis, sera intégralement remboursé des sommes versées et il recevra en outre une indemnité au moins égale à la pénalité qu'il aurait supportée si l'annulation était intervenue de son fait à cette date.

Ces dispositions ne s'appliquent pas lorsqu'il est conclu un accord amiable ayant pour objet l'acceptation par le client d'une prestation de substitution proposée par l'agence Inspire Metz.

8.3 Conditions particulières au Centre Pompidou-Metz

Tout billet délivré ne peut être ni échangé, ni remboursé, sauf en cas d'annulation par le Centre Pompidou-Metz. Les frais inhérents à cette billetterie ne sont pas remboursables.

– Les billets pour réservation d'un médiateur au Centre Pompidou-Metz pour visites guidées doivent être édités au plus tard 60 jours avant la visite. Ces billets ne sont ni modifiables, ni remboursables.

ARTICLE 9 : RETARD

Dans le cadre d'une prestation incluant une visite guidée, le guide attendra le client une heure maximum et la visite sera écourtée du temps proportionnel au retard. Toutefois, si le groupe prolonge - en accord avec le guide et en fonction de la disponibilité de ce dernier - au-delà de l'horaire fixé initialement, une surfacturation en heures supplémentaires sera systématiquement établie.

Au terme d'une heure d'attente et sans nouvelle du groupe, la mise à disposition du guide prendra fin et la totalité de la visite sera due.

ARTICLE 10 : TARIFS ET MOYENS DE PAIEMENT

Les tarifs de l'agence Inspire Metz tiennent compte de la TVA applicable au jour de la demande de réservation. Les tarifs groupes sont établis selon la demande et font l'objet de devis qui constituent les conditions particulières de vente. Des fluctuations d'ordre économique peuvent entraîner des modifications de tarifs et de prestations.

Les moyens de paiements :

- en espèces ;
- par chèque bancaire (sauf chèques non barrés) à l'ordre de l'Agence Inspire Metz ;
- en chèques vacances ;
- par carte bancaire (sur place ou à distance) ;
- par virement ;
- bons de commande acceptés pour les collèges, lycées et administrations françaises.

Les frais bancaires liés au règlement des factures et acomptes sont à la charge du client.

ARTICLE 11 : INTERRUPTION DE LA PRESTATION

En cas d'interruption de la prestation par le client, il ne sera procédé à aucun remboursement.

ARTICLE 12 : ASSURANCE

Le client est responsable de tous les dommages survenant de son fait. Il est invité à souscrire un contrat d'assurance RC.

ARTICLE 13 : HÔTELS

- Les prix comprennent la location de la chambre et le petit-déjeuner, ou la demi-pension ou la pension complète. Sauf indication contraire, ils ne comprennent pas les boissons des repas, ni les extras.
- Lorsqu'un client occupe seul une chambre prévue pour loger deux personnes, il lui est facturé un supplément dénommé supplément chambre individuelle.
- La taxe locale de séjour est réglée directement auprès de l'hébergeur par le client.

ARTICLE 14 : AUTRES PRESTATIONS

Les conditions particulières aux autres séjours sont adressées par l'Agence Inspire Metz avec la proposition et la description de la prestation. L'insuffisance du nombre de participants peut être un motif valable d'annulation pour certains types de prestations. Dans ce cas, l'Agence Inspire Metz restitue la totalité des sommes versées. Cette éventualité ne saurait intervenir moins de 21 jours avant le début de la prestation.

ARTICLE 15 : LITIGES

– Toute réclamation relative à une prestation doit être soumise à l'Agence Inspire Metz par lettre dans les 3 jours à compter du début de la prestation. Tout litige portant sur l'application des présentes conditions générales relèvera des juridictions compétentes.

– L'Agence Inspire Metz est immatriculée au registre des opérateurs de voyages et de séjours - Atout France sous le n° IM057170006 - N° Siret : 832 084 412 00010 - Code APE : 7990 Z - La garantie financière (montant : 30 000 €) est apportée par GROUPAMA ASSURANCE-CREDIT & CAUTION, 8-10 rue d'Astorg, 75008 Paris, France - Responsabilité civile professionnelle contrat n° 10133416104 : Axa Christian BRET, Agent général, 34 avenue André-Malraux, 57000.

ARTICLE 16 : PROTECTION DES DONNÉES PERSONNELLES

– Les données à caractère personnel, communiquées par les clients, sont traitées par le service réceptif de l'Agence Inspire Metz, responsable du traitement, aux fins d'organiser les visites guidées, demi-journées, forfaits avec ou sans hébergement.

– Les données sont saisies dans une base de données de gestion relations clients et conservées pendant 5 ans à compter de la fin de la relation commerciale. Les données permettant d'établir la preuve d'un droit ou d'un contrat, ou conservées au titre du respect d'une obligation légale, peuvent faire l'objet d'une conservation sur une plus longue période et être archivées conformément aux dispositions en vigueur (notamment celles prévues par le Code de commerce, le Code civil ou le Code de la consommation).

– Les informations collectées ne sont transmises à aucun tiers en dehors des fournisseurs des prestations commandées.

– Conformément à la loi « informatiques et libertés » du 6 janvier 1978 modifiée le 7 octobre 2016 et à celles du Règlement Général sur la Protection des Données du 25 mai 2018, le client dispose d'un droit d'accès, de rectification, d'opposition, de limitation du traitement, d'effacement et de portabilité de ses données qu'il a fournies

à l'Agence Inspire Metz. Si le client souhaite exercer ses droits, il convient d'adresser une demande en précisant ses nom, prénom, adresse et en joignant une copie recto verso de sa pièce d'identité : par email reservation@inspire-metz.com ou par courrier à l'adresse suivante : Agence Inspire Metz - Traitement des DCP - 2 place d'Armes J-F Blondel CS 80367 Metz cedex 1.

Dernière mise à jour : le 6 août 2021.

Ces conditions sont susceptibles d'évolutions législatives. Merci de consulter le site www.tourisme-metz.com/fr/forfaits-courts-sejours-pour-groupes.html ou de nous joindre au + 33 (0) 3 87 39 01 02. - reservation@inspire-metz.com

Un protocole Covid-19 a été mis en place pour les visites guidées dès 2020. Un système d'audiophones est actuellement fourni pour les visites guidées à pied. Chaque client doit se munir et d'écouteurs individuels (type écouteurs de smartphones). Le protocole est actualisé en fonction de l'évolution de la situation sanitaire. Vous trouverez le document idoine sur notre site web : www.tourisme-metz.com

FORMULAIRE D'INFORMATION POUR DES CONTRATS DE VOYAGE À FORFAIT DE L'AGENCE INSPIRE METZ

La combinaison de services de voyage qui vous est proposée est un forfait au sens de la directive (UE) 2015/2302 et de l'article L211 du Code du tourisme.

Vous bénéficierez donc de tous les droits octroyés par l'Union européenne applicables aux forfaits, tels que transposés dans le Code du tourisme. L'Agence Inspire Metz sera entièrement responsable de la bonne exécution du forfait dans son ensemble.

En outre, comme l'exige la loi, l'Agence Inspire Metz dispose d'une protection afin de rembourser vos paiements et, si le transport est compris dans le forfait, d'assurer votre rapatriement au cas où elle deviendrait insolvable.

Droits essentiels prévus par la directive (UE) 2015/2302 transposée dans le Code du tourisme :

- ▶ Les voyageurs recevront toutes les informations essentielles sur le forfait avant de conclure le contrat de voyage à forfait.
- ▶ L'organisateur ainsi que le détaillant sont responsables de la bonne exécution de tous les services de voyage compris dans le contrat.
- ▶ Les voyageurs reçoivent un numéro de téléphone d'urgence ou les coordonnées d'un point de contact leur permettant de joindre l'organisateur ou le détaillant.
- ▶ Les voyageurs peuvent céder leur forfait à une autre personne, moyennant un préavis raisonnable et éventuellement sous réserve de payer des frais supplémentaires.
- ▶ Le prix du forfait ne peut être augmenté que si des coûts spécifiques augmentent (par exemple, les prix des carburants) et si cette possibilité est explicitement prévue dans le contrat, et ne peut en tout cas pas être modifié moins de vingt jours avant le début du forfait. Si la majoration de prix dépasse 8 % du prix du forfait, le voyageur peut résoudre le contrat. Si l'organisateur se réserve le droit d'augmenter le prix, le voyageur a droit à une réduction de prix en cas de diminution des coûts correspondants.
- ▶ Les voyageurs peuvent résoudre le contrat sans payer de frais de résolution et être intégralement remboursés des paiements effectués si l'un des éléments essentiels du forfait, autre que le prix, subit une modification importante. Si, avant le début du forfait, le professionnel responsable du forfait annule celui-ci, les voyageurs peuvent obtenir le remboursement et un dédommagement, s'il y a lieu.
- ▶ Les voyageurs peuvent résoudre le contrat sans payer de frais de résolution avant le début du forfait en cas de circonstances exceptionnelles, par exemple s'il existe des problèmes graves pour la sécurité au lieu de destination qui sont susceptibles d'affecter le forfait.
- ▶ En outre, les voyageurs peuvent, à tout moment avant le début du forfait, résoudre le contrat moyennant le paiement de frais de résolution appropriés et justifiables.
- ▶ Si, après le début du forfait, des éléments importants de celui-ci ne peuvent pas être fournis comme prévu, d'autres prestations appropriées devront être proposées aux voyageurs, sans supplément de prix. Les voyageurs peuvent résoudre le contrat sans payer de frais de résolution lorsque les services ne sont pas exécutés conformément au contrat, que cela perturbe considérablement l'exécution du forfait et que l'organisateur ne remédie pas au problème.
- ▶ Les voyageurs ont aussi droit à une réduction de prix et/ou à un dédommagement en cas d'inexécution ou de mauvaise exécution des services de voyage.
- ▶ L'organisateur ou le détaillant doit apporter une aide si le voyageur est en difficulté.

Si l'organisateur ou le détaillant devient insolvable, les montants versés seront remboursés. Si l'organisateur ou le détaillant devient insolvable après le début du forfait et si le transport est compris dans le forfait, le rapatriement des voyageurs est garanti. L'Agence Inspire Metz a souscrit une protection contre l'insolvabilité (garantie financière) auprès de GROUPAMA ASSURANCE-CREDIT & CAUTION, d'un montant 30 000 €. Les voyageurs peuvent prendre contact avec cet organisme si des services leur sont refusés en raison de l'insolvabilité de l'Agence Inspire Metz : par courrier : 8-10 rue d'Astorg, 75008 Paris, France ; par téléphone au 00 33 (0) 1 49 31 31 31 ; en complétant un formulaire de contact en suivant le lien : <https://www.groupama.fr/envoyer-un-message-a-un-conseiller-particuliers.html>, Site internet sur lequel on peut consulter la directive (UE) 2015/2302 transposée en droit national : <https://www.legifrance.gouv.fr/eli/arrete/2018/3/1/ECOI1801883A/jo/texte>

Dernière mise à jour : le 21/07/2021.



Vue depuis le Mont Saint-Quentin sur l'Eurométropole de Metz.



Conception éditoriale et graphique : **TEMA/IM** 23 rue Dupont-des-Loges, 57000 Metz - Tél. : +33 (0)3 87 69 18 01. Impression : Socosprint (57) 36 route d'Archettes, 88000 Épinal. Ne pas jeter sur la voie publique - L'abus d'alcool est dangereux pour la santé, consommez avec modération. - Crédits photos : © Shigeru Ban Architects Europe et Jean de Gastines Architectes, avec Philip Gumuchdjian pour la conception du projet lauréat du concours / Eurométropole de Metz / Centre Pompidou-Metz / Photo Jacqueline Trichard ; Sutter Event ; Luc Boegly ; Zoo d'Amnéville ; Studio Hussonot ; Vincent Masson & le Collectif Sin - FRANCE / Philippe Gisselbrecht - Ville de Metz ; TE ; Le P'tit train de Metz by Schidler ; La Compagnie des Bateaux de Metz ; Christian Legay ; Agence Inspire Metz. Guide réalisé avec des informations validées au 3^e trimestre 2021. Document non contractuel, reproduction interdite, tirage 1 000 ex. Imprimé sur papier PEFC. Date d'achèvement du tirage : novembre 2021. Date de parution : novembre 2021. Dépôt légal : octobre 2021.

Agence Inspire Metz Office de Tourisme



2, place d'Armes J.-F. Blondel - CS 80367 - 57007 Metz Cedex 1
Tél. : +33 (0)3 87 39 00 00 • Fax : + 33 (0)3 87 36 59 43
E-mail : tourismeeinspire-metz.com
Internet : tourisme-metz.com

Avril à sept. et marchés de Noël : ouvert du lun. au sam. de 9h30 à 18h30.

Octobre à mars : ouvert du lun. au sam. de 10h à 18h, dim. et jours fériés de 10h à 16h. Fermé les 25 déc. et 1^{er} janv.

L'Agence Inspire Metz est immatriculée au registre des opérateurs de voyages et de séjours - Atout France sous le n°IM057170006 - N° Siret : 832 084 412 00010 - Code APE : 7990 Z - La garantie financière (montant : 30 000 €) est apportée par GROUPAMA ASSURANCE-CRÉDIT & CAUTION, 8-10 rue d'As-torg, 75008 Paris, France - Responsabilité civile professionnelle contrat n° 10133416104 : Axa Christian BRET, Agent général, 34 avenue André-Malraux, 57000 Metz.